

# 伤口凝胶敷料(商品名:富林蜜®) (Flamigel®)

## 适应症

富林蜜®伤口凝胶敷料 (FLAMIGEL®) 是一种用于伤口的水凝胶, 它能覆盖保护创面, 为创面营造湿润愈合环境。

## 特性

富林蜜®伤口凝胶敷料可用于干燥或渗出创面。

- 如系干燥创面, 富林蜜®伤口凝胶敷料可将干燥创面转化为湿润的创面。干燥创面会吸收富林蜜®伤口凝胶敷料中的水分, 促进坏死/受损组织的分解清除。
- 如系渗出创面, 富林蜜®伤口凝胶敷料会吸收创面多余的渗出, 重建并保持创面的水分平衡。

## 使用说明

### 富林蜜®的使用:

在对伤口进行护理之前及之后应洗手。使用富林蜜前应仔细清洁并拭干伤口。

- 干燥性伤口:  
将薄层富林蜜®伤口凝胶敷料 (FLAMIGEL®) 仔细敷于患处即可 (不要摩擦), 每天二至六次。
- 渗出性伤口:  
用厚层 (5 mm) 富林蜜®覆盖创面, 避免创面边缘部位。用无菌非粘性敷料 (如凡士林油纱) 覆盖, 并用无菌纱布或绷带包扎固定。每天更换。



清洁

拭干

敷用

覆盖

### 富林蜜®的去除:

- 在去除富林蜜®之前及之后应洗手。
- 富林蜜®可用湿纱布轻易除去且疼痛感轻, 避免伤口二次损伤。

## 警示

富林蜜®伤口凝胶敷料 (FLAMIGEL®) 累计使用时间禁止超过二十八天。

## 注意事项

- 外用
- 罕见刺激或过敏反应。
- 对本品成分过敏者禁用。
- 不要在眼睑或眼内使用。如本品与眼睛接触, 用清水冲洗眼睛并咨询医生。
- 富林蜜®适用于轻度创面。对较严重的渗出或感染创面, 请在医生指导下使用, 因为可能需结合其它辅助治疗方法。
- 如创面变肿、变红或变痛, 或者几天之内仍未开始愈合, 请咨询医生。

## 贮藏

原包装室温下 (<25摄氏度) 干燥处保存。

使用后请盖好软管盖。

请勿在包装上表明的有效期后使用本品。

## 成份

聚丙烯酸聚合物、精氨酸、辛酸十六十八醇酯、辛酸十八酯、聚乙二醇、对羟基苯甲酸甲酯、对羟基苯甲酸丙酯、乙二胺四乙酸二钠、欧洲药典规定用水。

## 规格

10g, 50g, 250g 软管, 并非每个国家均提供所有规格。

## 生产企业:

Flen Pharma N.V., Blauwesteenstraat 87, 2550 Kontich Belgium  
www.flenpharma.com - info@flenpharma.com

## 生产地址:

Zenderstraat 10, B-9070 Destelbergen, Belgium

电话: +32 3 825 70 63

传真: +32 3 226 46 58

## 售后服务机构:

百互润贸易(上海)有限公司

注册地址: 上海市外高桥保税区基隆路1号塔楼14层1424-3室

办公地址: 上海市南京西路699号东方众鑫大厦22楼

电话: 86-21-62880088

传真: 86-21-62882222

邮编: 200041

产品注册证号: 国食药监械(进)字 2013 第3644826号

产品执行标准号: YZB/BEL 5642-2013

# Flamigel®

## Wound Gel Dressing

### Indications

Flamigel® wound gel dressing is a hydrogel used for wounds which covers and protects the wound, and creating a moist healing environment for the wound.

### Properties

Flamigel® wound gel dressing can be used for dry or wet wounds.

- In case of a dry wound, Flamigel® turns the dry wound into a moist one. The dry wound absorbs the water contained in Flamigel®, which promotes the dissolution of necrotic/damaged tissue.
- In case of a wet wound, Flamigel® wound gel dressing absorbs excessive fluid from the wound and restores and maintains the water balance in the wound.

### How to use

#### Use of Flamigel®:

Wash hands before and after treating the wound. Clean and dry the wound carefully before applying Flamigel®.

- Dry wounds:  
Carefully apply a thin layer of Flamigel® wound gel dressing (Flamigel®) to the wound (without rubbing) between twice and six times a day.
- Wet open wounds:

Apply a thick layer of Flamigel® (5 mm) onto the wound, avoiding contact with the wound's edges. Cover with a sterile non-adhesive dressing (e.g. Vaseline gauze), and fix with sterile gauze or a bandage. Change daily.



#### Removing Flamigel®:

- Wash hands before and after removing Flamigel®.
- Flamigel® can be removed simply and with less pain using wet gauze, thus avoiding secondary injury to the wound.

### Warning

Do not use Flamigel® for more than 28 days.

### Precautions

- For external use.
- Side-effects such as irritations or allergic reactions are rare.
- Do not use if allergic to any of the ingredients.
- Do not use on the eyelids or in the eyes. If the gel comes into contact with the eyes, rinse the eyes with clean water and consult a doctor.
- Flamigel® is suitable for minor wounds. On extensive weeping or infected wounds, consult a doctor before use because other complementary treatments might be necessary.
- If the wound becomes swollen, reddened or painful, or doesn't start to heal within a few days, seek medical advice.

### Storage conditions

- Store at room temperature (< 25 C), in a dry place and in the original packaging.
- Please close the tube after use.
- Please do not use the product after the expiry date shown on the pack.

### Ingredients

Acid colloidal hydrocolloid, Arginine, Purified water, Macrogol, Cetearylpolycarbanoate liquid, Cetearylpolycarbanoate solid, Methyl-p-hydroxybenzoate (E218), Propyl-p-hydroxybenzoate (E216), Disodium EDTA.

### How supplied

Tube of 10g, 50g and 250g. Not all pack sizes may be marketed.

### Manufacturer

Flen Pharma N.V., Blauwesteenstraat 87, 2550 Kontich Belgium  
www.flenpharma.com - info@flenpharma.com

Manufacturing address:

Zenderstraat 10, B-9070 Destelbergen, Belgium

Tel: +32 3 825 70 63

Fax: +32 3 226 46 58

After-sales service provider:

Profex Shanghai Co., Ltd.

Registered Address:

Rm 1424-3, Level 14, Tower, 1 Jilong Rd, Shanghai Waigaoqiao Free Trade Zone

Office Address:

22nd Floor, No.699, Oriental Center, Nanjing West Road, Shanghai

Tel.: 86-21-62880088

Fax: 86-21-62882222

Postcode: 200041

Registration Certificate No.: CFDA (I)20133644826

Product Standard: YZB/BEL 5642-2013

Date of issue: 04/2017  
0903-729/F  
1110v2